

Szlovén Vidék Közhasznú Nonprofit Kft
9970 Szentgotthárd, Gárdonyi u. 1.

**2013. évi
Közhasznúsági jelentése**

Szentgotthárd, 2014. május 21.



Kovács Andrea
ügyvezető igazgató
Szlovén Vidék
Közhasznú Nonprofit Kft.
RA Slovenska Krajina
9970 Szentgotthárd,
Gárdonyi G. u. 1.
Közösségi adószám: HU 22350657

**A Szlovén Vidék Közhasznú Nonprofit Kft
Közhasznúsági jelentése
a 2013-as esztendőről**

1. SZÁMVITELI BESZÁMOLÓ

A társaság **2013.** évben gazdálkodásáról a számviteli törvénynek és a kapcsolódó előírásoknak megfelelően egyszerűsített éves beszámolót állított össze. A mérleg főösszege **270268 ezer Ft**, a saját tőke **33680 ezer Ft**. A részletes kimutatás jelentésünk 1. sz. melléklete, mely áll a mérlegből és a közhasznú eredmény-kimutatásból.

2. KÖLTSÉGVETÉSI TÁMOGATÁS FELHASZNÁLÁSA

Tárgyévben a Társaság **1.164 ezer forint** állami támogatást kapott, és azt teljes egészében fel is használta. Az előző esztendőben a Kft 11.151 ezer forint ilyen jellegű támogatásban részesült. A változás fő tényezője, hogy az előző évben a területalapú támogatáson (SAPS) felül érkezett támogatások egy-szeri projektfinanszírozások voltak.

A kapott költségvetési támogatásokat részletesen a 2. számú melléklet mutatja be, a változások részle-teit pedig az 5. számú mellékletben láthatjuk.

3. VAGYONFELHASZNÁLÁSSAL KAPCSOLATOS KIMUTATÁS

Előző évhez képest a Társaság vagyona (Saját tőke) **5.458 ezer Ft** összeggel növekedett. A Társaság mindig törekszik arra, hogy az adott évben kapott bevételeket fel is használja közhasznú céljainak elérése érdekében. Előző évben társaság nyeresége 4893 ezer forinttal növelte az eredménytartalékot, ebben az esztendőben sem nem kellett forrást elvonni a működés biztonságára, a tárgyévi nyereség 5.458 eFt. A vagyon felhasználását részleteiben jelentésünk 3. sz. melléklete mutatja be.

4. CÉL SZERINTI JUTTATÁSOK KIMUTATÁSA

Társaságunk nem nyújtott cél szerinti juttatást, így e soron nem történtek kifizetések (4. sz. melléklet).

5. KÖZPONTI KÖLTSÉGVETÉSI SZERVTŐL, ELKÜLÖNÍTETT ÁLLAMI PÉNZALAP-TÓL, HELYI ÖNKORMÁNYZATTÓL, TELEPÜLÉSI ÖNKORMÁNYZATOK TÁRSU-LÁSÁTÓL ÉS MINDEZEK SZERVEITŐL KAPOTT TÁMOGATÁS MÉRTÉKE

Tárgyévben Társaságunk összesen **77.746 eFt** támogatást kapott különböző címen. Ez **37.355 ezer Ft-tal kevesebb az előző évihez képest**. A csökkenés fő oka, hogy a SI-HU-1-1-005/01 Szomszéd a szomszédhoz című uniós pályázat keretében kivitelezett fő tevékenységek illetve beruházások már előző időszakban lezajlottak így a tárgyévben befolyt 43.070 ezer forint összegű ERFA támogatás 43.779 ezer forinttal alacsonyabb az előző évhez képest. Ugyanakkor vezető partnerként társaságunk ebből az összegből 34.489 ezer forint továbbutalt a projektpartnernek felé.

Tárgyévben megérkezett a SI-HU-2-2-013/02 UPKAC című pályázat első időszakainak 14.023 ezer forint összegű ERFA támogatása

Társaságunk a területalapú támogatás (SAPS) illetve jövedéki adó visszatérítésből összesen 1.164 ezer forint összegű támogatást könyvelhet el.

A Kft közhasznú célú működése és mintagazdaság projektje továbbra is szlovéniai forrásokból biztosított

A kapott támogatások részletes bemutatását az 5. sz. melléklet tartalmazza.

6. A KÖZHASZNÚ SZERVEZET VEZETŐ TISZTSÉGVISELŐINEK NYÚJTOTT JUTTATÁSOK ÉRTÉKE, ILLETVE ÖSSZEGE

Tárgyévben a Szlovén Vidék Közhasznú Nonprofit Kft közhasznú tevékenységének személyi jellegű ráfordításai összege 19515 ezer forint volt. Társaságunk ügyvezetője alkalmazottként béren felül a tárgyévben csak a szükséges költségtérítésben illetve havi 8 ezer forint összegű Erzsébet utalványban részesült. A társaság vezető tisztségviselőinek a társaság juttatásban nem részesítette. Megállapítható, hogy Társaságunknál indokolatlan kifizetés nem történt, nem nevezhető a költségtérítés juttatási formának. A nevezett kifizetések részletezését a 6. számú melléklet tartalmazza.

A KÖZHASZNÚ TEVÉKENYSÉGRŐL SZÓLÓ TARTALMI BESZÁMOLÓ

7.1. Társaságunk a 2011. évben (SI-HU-1-1-005/01 Szomszéd a szomszédhoz projekt keretében) kialakításra került a minőségi **kulturális élet színteréül** is szolgáló orfalusi kézműves háza tárgyévben is számos műhelymunka, vándorkiállítás, rendezvény, találkozó és tábor szervezésének helyszíne volt. Társaságunk fokozott figyelmet szentelt arra, hogy a Kézműves házban kivitelezésre kerülő műhelymunkák során (elsősorban a gyerekek körében) hangsúlyossá váljon **népi kézműves hagyományok felelevenítése, a kézműves mesterségek megőrzése és nyelvi kultúra ápolása.**

7.2 Társaságunk a SI-HU-2-2-013/02 "Magas fák gyöngyei" projekt tevékenységeivel a **fenntartható fejlődést** kívánja szolgálni. A projekttevékenységek kivitelezése biztosítja majd a kaszáló gyümölcsösök biológiai sokféleségének tartós és rendszeres megőrzését, valamint a **gazdasági és társadalmi fejlődést a határ menti területeken, Muravidéken és Rába-vidéken** (ösztönzés, a gazdasági lehetőségek kihasználásának fellendítése, elvándorlás csökkentése).

- A réti gyümölcsösök régi magas növésű fáinak fenntartására és megújításának bemutatására szervezett tárgyévben Társaságunk műhelymunkát.
- Tárgyévben a réti gyümölcsösök területeinek (5ha) megújítására, eredeti állapotának helyreállítása folyt a projekt keretében előző időszakban beszerzett géppark (traktor, utánfutó, kasza, szárzúzó, rendsodró, bálázó) segítségével.
- Társaságunk tárgyévben kialakította Felsőszölnökön az Almalakot, amely beépített gyümölcsfeldolgozó gépsorral tulajdonképpen egy gyümölcsfeldolgozó szerepét hivatott betölteni. Az Almalakban kivitelezett műhelymunka keretében bemutatásra került az almalé készítése, illetve csomagolása.

7.3. Társaságunk jelentős beruházása egy **Mintagazdaság létrehozása** Felsőszölnökön. A projekt Szlovénia Agrár és Környezetvédelmi Minisztériuma támogatásával valósul meg. A mintagazdaság természetbarát gazdálkodással, extenzív állattenyésztéssel, majd a későbbiekben turizmussal foglalkozik. A mintagazdaság feladata, hogy kihasználja a Natura 2000 és a Nemzeti Park adta lehetőségeket, példát mutatva a határ két oldalán élő gazdáknak.

Tárgyévben a folyamatosan zajlott haszonbérbe vett szántók és rétek művelése, megépültek a gazdasági épületek (terménytároló és istálló), valamint beszerzésre került 7 db vemhes magyartarka tehén. A szabadtartásukhoz szükséges eszközök (villanypásztor) is beszerzésre kerültek. Megkezdődtek a beruházás második ütemének munkálatai, melyben a turisztikai célokat szolgáló főépület kerül kialakításra

Felsőszölnökön gyümölcsös kialakítása is folyamatban van, 1640 db almafa csemete (M9) és 350 db almafa csemete réti gyümölcsös került elültetésre. Az intenzív almafa ültetvény kordonrendszere is kialakításra került.

7.4. Tárgyévben is sor került Szlovénia Agrár és Környezetvédelmi Minisztériuma támogatásával a **"Gyümölcsstermesztők továbbképzése"** projekt kivitelezésére, melynek során szakmai irányítás alatt további hasznos ismereteket sajátíthattak el műhelymunkák keretében az érdeklődők (téli metszés, ültetés). A szlovéniai tanulmányút során megismerhették az almafeldolgozás folyamatát, termékeit (aszalás, almalé, almaecet...). Társaságunk a szlovéniai Gornja radgonai mezőgazdasági vásáron népszerűsítette Rába-vidéket és a vidék helyi termékeit.

Szentgotthárd, 2014. május 21.



Kovács Andrea
Szlovén Vidék
Közhasznú Nonprofit Kft.
RA Slovenska Krajina
9970 Szentgotthárd,
Gárdonyi G. u. 1.

Záradék:

E közhasznúsági jelentést a Magyarországi Szlovének Szövetsége elnöke 2014. május 21-én elfogadta. Készítés dátuma: HU 22350657

2	2	3	5	0	6	5	7	7	0	2	2	5	7	2	1	8
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

1	8	-	0	9	-	1	0	8	8	9	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

Szlovén Vidék Közhasznú Nonprofit Kft.

A vállalkozás megnevezése

2013.01.01.-2013.12.31.

Egyszerűsített éves beszámoló

a beszámoló részei:

1. Egyszerűsített éves beszámoló - Mérlege (A) – Eszközök
2. Egyszerűsített éves beszámoló - Mérlege (A) – Források
3. Egyszerűsített éves beszámoló – Közhasznú Eredmény-kimutatás

Keltezés: Szentgotthárd, 2014.05.21. PH.



Kovács Andrea

Ügyvezető igazgató
Szlovén Vidék
Közhasznú Nonprofit Kft.
RA Slovenska Krajina
9970 Szentgotthárd,
Gárdonyi G. u. 1.
Közösségi adószám: HU 22350657

2	2	3	5	0	6	5	7	7	0	2	2	5	7	2	1	8
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

1	8	-	0	9	-	1	0	8	8	9	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

Szlovén Vidék Közhasznú Nonprofit Kft.

A vállalkozás megnevezése

2013

Egyszerűsített éves beszámoló MÉRLEG (A) – **Eszközök**

(adatok ezer Ft-ban)

Sorszám:	Megnevezés	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	B	c	d	E
01.	A. Befektetett eszközök (02+04+06.sor)	96181		218709
02.	I. Immateriális javak			388
03.	02.sorból Immateriális javak értékhelyesbítése			
04.	II. Tárgyi eszközök	96181		218321
05.	04. sorból Tárgyi eszközök értékhelyesbítése			
06.	III. Befektetett pénzügyi eszközök			
07.	06. sorból Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése			
08.	B. Forgóeszközök (09+10+11+12.sorok)	28874		37466
09.	I. Készletek	600		
10.	II. Követelések	603		8739
11.	III. Értékpapírok	10442		4364
12.	IV. Pénzeszközök	17229		24363
13.	C. Aktív időbeli elhatárolások	7179		14093
14.	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (01+08+13.sor.)	132234		270268

Keltezés: Szentgotthárd, 2014.05.21.

PH.

Kovács Andrea

Kovács Andrea

Ügyvezető igazgató

Szlovén Vidék
Közhasznú Nonprofit Kft.
RA Slovenska Krajina
9970 Szentgotthárd,
Gárdonyi G. u. 1.
Közösségi adószám: HU 22350657

2	2	3	5	0	6	5	7	7	0	2	2	5	7	2	1	8
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

1	8	-	0	9	-	1	0	8	8	9	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

Szlovén Vidék Közhasznú Nonprofit Kft.

A vállalkozás megnevezése

2013

Egyszerűsített éves beszámoló MÉRLEG (A) – **Források**

(adatok ezer Ft-ban)

Sorszám:	Megnevezés	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
15.	D. Saját tőke (16-18+19+20+21+22+23.)	28222		33680
16.	I. Jegyzett tőke	3000		3000
17.	Ebből: visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken			
18.	II. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke (-)			
19.	III. Tőketartalék	2296		2296
20.	IV. Eredménytartalék	18033		22926
21.	V. Lekötött tartalék			
22.	VI. Értékelési tartalék			
23.	VII. Mérleg szerinti eredmény	4893		5458
24.	E. Céltartalékok			
25.	F. Kötelezettségek (26+27+28.sorok)	2292		387
26.	I. Hátrasorolt kötelezettségek			
27.	II. Hosszú lejáratú kötelezettségek			
28.	III. Rövid lejáratú kötelezettségek	2292		387
29.	G. Passzív időbeli elhatárolások	101720		236201
30.	FORRÁSOK ÖSSZESEN (15+24+25+29. sor)	132234		270268

Keltezés: Szentgotthárd, 2014.05.21.

PH.

Kovács Andrea

Kovács Andrea

Ügyvezető igazgató

**Szlovén Vidék
Közhasznú Nonprofit Kft.
RA Slovenska Krajina**

9970 Szentgotthárd,
Gárdonyi G. u. 1.

Közösségi adószám: HU 22350657

Cg.: 18-09-108899 St.: 22350657702211318		Időszak: 2013. év	
SZLOVÉN VIDÉK KÖZHASZNÚ NONPROFIT KFT.- 9970 Szentgotthárd, Gárdonyi u. 1.			
Közhasznú egyszerűsített éves beszámoló eredménykimutatás (eFt)			
	előző időszak	tárgyidőszak	
A. Összes közhasznú tevékenység bevétele	115.779	82.091	
1. Közhasznú célú működésre kapott támogatás	0	0	
a) alapítótól			
b) központi költségvetésből		1164	
c) helyi önkormányzattól			
d) egyéb			
2. Pályázati úton elnyert támogatás	112455	76582	
3. Közhasznú tevékenységből származó bevétel			
4. Tagdíjból származó bevétel			
5. Egyéb bevétel	350	6	
6. Pénzügyi műveletek bevétele	2974	4339	
B. Vállalkozási tevékenység bevétele	2332	4812	
C. Összes bevétel (A+B)	118.111	86.903	
D. Közhasznú tevékenység ráfordításai	110886	76633	
Anyagjellegű ráfordításai	12979	12770	
Személyi jellegű ráfordítások	20560	19515	
Értécsökkenési leírás	3536	6920	
Egyéb ráfordítások	3	601	
Pénzügyi műveletek ráfordításai	2345	2338	
Rendkívüli ráfordítások	71463	34489	
E. Vállalkozási tevékenység ráfordításai	2332	4812	
Anyagjellegű ráfordítások	92	352	
Személyi jellegű ráfordítások	2150	4290	
Értécsökkenési leírás	60	100	
Egyéb ráfordítások	0	10	
Pénzügyi műveletek ráfordításai	30	60	
Rendkívüli ráfordítások	0	0	
F. Összes ráfordítás (D+E)	113218	81445	
G. Adózás előtti vállalkozási eredmény (B-E)	0	0	
H. Adófizetési kötelezettség			
I. Tárgyévi vállalkozási eredmény (G-H)	0	0	
J. Tárgyévi közhasznú eredmény (A-D)	4.893	5.458	
Tájékoztató adatok			
A. Személyi jellegű ráfordítások	22710	23805	
1. Bérköltség	16729	16828	
ebből: - megbízási díjak	0	465	
- tiszteletdíjak			
2. Személyi jellegű egyéb kifizetések	1299	2028	
3. Bérjárulékok	4682	4949	
B. A szervezet által nyújtott támogatások	0	0	

Szentgotthárd, 2014. május 21.

Kovács Andrea, ügyvezető igazgató

KIMUTATÁS
a költségvetési támogatás felhasználásról
2013. év

Támogatásnyújtó neve	Támogatás		Felhasználás célja	Felhasználás összege (Ft)		Átvitel összege (Ft)	Elszámolás határideje
	időpontja	összege (Ft)		előző évi	tárgyévi		
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal	2014.02.19.,	1.038.655	Terület alapú támogatás 2013 (SAPS)	224.641	1.038.655	0	2013.12.31.
	2014.03.31.						
Nemzeti Adó-és Vámhivatal	2014.05.02.	125.000	Jövedéki adó visszatérítés	0	125.000	0	2013.12.31.
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal	2013.03.04.	125.000	Képzés támogatás (mezőgazdasági vonatkozó- utófinansz)	125.000	0	0	
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal	2012.06.05.	2.295.646	Tájház felújítás (Orffalu)	2.295.646	0	0	
Nemzeti Fejlesztési Ügy-nökség	2012.04.25.	8.505.258	SI-HU-2-2-013/02 Magas fák gyöngyei projekt hazai társfinanszírozása	8.505.258	0	0	
Összesen:				11.150.545	1.163.655	0	

KIMUTATÁS
a vagyon felhasználásáról
2013. év

Megnevezés	Előző évi összeg (eFt)	Tárgyévi összeg (eFt)	Változás		Megjegyzés
			%	eFt	
Saját tőke	28222	33680	+19,34	+5458	
Jegyzett tőke	3000	3000	0,00	0	
Tőketartalék	2296	2296	0,00	0	
Eredménytartalék	18033	22926	+27,13	+4893	
Tárgyévi eredmény	4893	5458	+11,55	+565	
Közhasznú tevékenység tárgyévi eredménye	4893	5458	+11,55	+565	
Vállalkozási tevékenység tárgyévi eredménye	0	0	0,00	0	
Egyéb	0	0	0,00	0	

KIMUTATÁS
a cél szerinti juttatásokról
2013. év

Juttatás megnevezés	Juttatás összege (Ft)		Eltérés		Megjegyzés
	előző évi	tárgyévi	%	Ft	
Közhasznú tevékenység keretében nyújtott					
Pénzbeli juttatások összesen					
- ebből adóköteles					
- ebből adómentes					
Természetbeni juttatások összesen					
- ebből adóköteles					
- ebből adómentes					
Egyéb juttatások					
ÖSSZESEN:	0	0	0	0	
Egyéb célszerinti, de nem közhasznú					
Tevékenység keretében nyújtott					
Pénzbeli juttatások					
Nem pénzbeli juttatások					
Egyéb juttatások					
ÖSSZESEN:	0	0	0	0	
MINDÖSSZESEN:	0	0	0	0	

KIMUTATÁS
a kapott támogatásokról
2013. év

Juttatás megnevezése	Támogatott cél	Támogatás összege (Ft)		Változás	
		előző évi	tárgyévi	%	Ft
Központi költségvetési szervtől					
- Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal	Terület alapú támogatás (SAPS)	224.641	1.038.655	+362,36	+814.014
- Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal	Képzés támogatás (mezőgazdasági vontató-vezető)	125.000	0	-	-125.000
- Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (támogatás összege főketartalakba helyezve)	Tájház felújítás (Orfalu)	2.295.646	0	-100,00	-2.295.646
- Nemzeti Fejlesztési Ügynökség	SI-HU-2-2-013/02 Magas fák gyöngyei projekt hazai társfinanszírozása	8.505.258	0	-100,00	-8.505.258
- Nemzeti Adó- és Vámhivatal	gázolaj jövedéki adójának visszatérítés	0	125.000	+100,00	+125.000
Helyi önkormányzat és szervei		0	0	0	0
Kisebbségi települési önkormányzat		0	0	0	0
Települési önkormányzat társulása		0	0	0	0
Magánszemelyektől		0	0	0	0
Egyéni vállalkozóktól		0	0	0	0
Jogi személyiségű gazdasági társaságtól		0	0	0	0
Jogi személyiség nélküli társaságtól		0	0	0	0
Közhasznú szervezettől		0	0	0	0
SZJA 1%-a (NAV)		0	0	0	0
Ipartűzési adó 5%-a (Önkormányzat)		0	0	0	0
Egyéb		0	0	0	0
-Határon Túli Szlovének Hivatala (Szlovén Kormány)	Működési és Mintagazdaság - projekt támogatás	12.544.360	14.638.017	+16,69	2.093.657
-Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Minisztérium (Szlovénia)	Gyümölcstermesztők továbbképzése projekt támogatása	4.556.478	4.850.888	+6,46	+294.410
Szlovén Köztársaság Közalapítványa-ERFA támogatás	SI-HU-1-1-005/01 Szomszéd a szomszédhoz projekt finanszírozása (vezető partnerként a partnerek részére továbbutalt támogatás 2013-ban 71.462.628Ft, 2014-ben 34.488.706Ft)	86.848.817	43.069.997	-50,41	-43.778.820
Szlovén Köztársaság Közalapítványa-ERFA támogatás	SI-HU-2-2-013/02 UPKAČ projekt finanszírozása	0	14.023.121	+100,00	+14.023.121
ÖSSZESEN:		115.100.200	77.745.678	-32,45	-37.354.522

KIMUTATÁS
a vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatásokról
2013. év

Juttatás megnevezése	Juttatás összege (Ft)		Eltérés		Megjegyzés
	előző évi	tárgyévi	%	Ft	
Cél szerinti pénzbeli kifizetések	0	0	0,00	0	
Béren kívüli juttatások	96000	96000	0,00	0	alkalmazott ügyvezető ig. részére havi 8000Ft Erzsébet utalvány
Értékpapír juttatások	0	0	0,00	0	
Tiszteletdíjak, megbízási díjak	0	0	0,00	0	
Költségtérítések*	0	0	0,00	0	
Adott kölcsönök összege	0	0	0,00	0	
Kamatmentes kölcsönök	0	0	0,00	0	
Egyéb juttatások	0	0	0,00	0	
ÖSSZESEN:	0	0	0,00	0	

HLA